



Instrukcja obsługi i konserwacji

**Systemy Product Link™ PLE601,
PLE641, PLE631, PLE640, PL641, PL631
i G0100**

PL6 1-Up (Produkty do sterowania i
kierowania maszyną)

Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa

Powodem większości wypadków, do których dochodzi podczas pracy, konserwacji lub przeprowadzania napraw, jest nieprzestrzeganie podstawowych zasad bezpieczeństwa lub ostrożności. Wypadku można często uniknąć, zwracając uwagę na potencjalnie niebezpieczne sytuacje. Osoba musi świadoma potencjalnych niebezpieczeństw, w tym czynników ludzkich, które mogą mieć wpływ na bezpieczeństwo. Każda osoba powinna przejść niezbędne szkolenie oraz posiadać odpowiednią wiedzę i narzędzia, aby prawidłowo wykonywać swoją pracę.

Nieprawidłowe obsługiwanie, smarowanie, konserwowanie lub naprawianie tego produktu może być niebezpieczne i doprowadzić do obrażeń ciała lub śmierci.

Nie podejmuj żadnych czynności związanych ze smarowaniem, konserwacją ani naprawą niniejszego produktu, zanim nie sprawdzisz, że posiadasz uprawnienia do ich wykonania i nie przeczytasz i nie zrozumiesz informacji dotyczących eksploatacji, smarowania, konserwacji i napraw.

Informacje dotyczące bezpieczeństwa i ostrzeżenia znajdują się w tej instrukcji i na produkcie. Nieprzestrzeganie tych ostrzeżeń może być przyczyną obrażeń ciała albo śmierci operatora lub innych osób.

Zagrożenia są opisane za pomocą "symboli ostrzegawczych", po których następuje "słowny opis sygnału", taki jak "NIEBEZPIECZEŃSTWO", "OSTRZEŻENIE" lub "UWAGA". Poniżej widoczny jest symbol ostrzegawczy "OSTRZEŻENIE".



Znaczenie tego symbolu ostrzegawczego jest następujące:

Uważaj! Zachowaj ostrożność! Tu chodzi o Twoje bezpieczeństwo.

Ten komunikat, przedstawiany jako słowo lub obrazek, pojawia się pod ostrzeżeniem opisującym rodzaj zagrożenia.

Czynności mogące spowodować uszkodzenie maszyny są oznaczone w tekście niniejszej instrukcji i na etykietach na maszynie napisem "UWAGA". Ta lista nie zawiera wszystkich możliwych czynności.

Firma Caterpillar nie jest w stanie przewidzieć wszelkich możliwych okoliczności, w których mogłoby wystąpić zagrożenie. Dlatego ostrzeżenia przedstawione w tej publikacji i na produkcie nie odnoszą się do wszystkich możliwych zagrożeń. Produktu nie wolno używać w jakikolwiek sposób odbiegający od przedstawionego w niniejszej instrukcji obsługi bez uprzedniego upewnienia się, że zostały uwzględnione wszystkie zasady bezpieczeństwa oraz środki ostrożności mające zastosowanie podczas pracy w danym środowisku. Należy pamiętać o wszystkich zasadach i środkach ostrożności związanych z charakterystyką danego miejsca pracy. W przypadku stosowania narzędzia, procedury, metody obsługi lub techniki pracy, która nie jest zalecana przez firmę Caterpillar, sprawdź, czy jest ona bezpieczna dla Ciebie i innych osób. Ponadto upewnij się, że jesteś upoważniony do wykonania tej pracy oraz że zamierzony sposób eksploatacji, smarowania, konserwacji lub napraw nie spowoduje uszkodzenia maszyny ani nie wpłynie na bezpieczeństwo jej użytkownika.

Informacje, dane techniczne i ilustracje zawarte w tej publikacji opierają się na wiedzy dostępnej podczas jej opracowywania. Dane techniczne, momenty, ciśnienia, wymiary, regulacje, ilustracje i inne podane wartości oraz pozycje zawsze mogą ulec zmianie. Takie zmiany mają istotny wpływ na serwisowanie produktu. Przed przystąpieniem do pracy zawsze zadbaj o zebranie kompletnych i najbardziej aktualnych informacji. Można je uzyskać u dealerów Cat.



Gdy potrzebne są części zamienne do niniejszego produktu, firma Caterpillar zaleca stosowanie części zamiennych Cat.

Nieprzestrzeganie tego ostrzeżenia może być przyczyną przedwczesnych usterek, uszkodzenia produktu oraz obrażeń ciała lub śmierci.

Na terenie Stanów Zjednoczonych konserwacja, wymiana lub naprawa układów sterujących emisją spalin i układem wydechowym może być wykonywana przez dowolny zakład naprawczy lub osobę wybraną przez właściciela.

Spis treści

Słowo wstępne	5
------------------------	---

Bezpieczeństwo

Napisy i tabliczki ostrzegawcze	6
Ogólne przepisy bhp.....	7

Informacje o produkcie

Identyfikacja maszyny	9
-----------------------------	---

Eksploatacja

Eksploatacja	18
--------------------	----

Skorowidz

Skorowidz	20
-----------------	----

Słowo wstępne

Informacje o publikacji

Niniejszą publikację należy przechowywać w schowku na dokumenty.

Niniejsza publikacja zawiera informacje o zasadach bezpieczeństwa i obsłudze oraz wskazówki potrzebne przy konserwacji maszyny.

Niektóre zdjęcia i ilustracje w niniejszej instrukcji przedstawiają części lub osprzęt, który może być inny niż w nabytej przez Państwa maszynie.

Ciągle ulepszanie i stosowanie najnowszych osiągnięć technicznych w celu udoskonalenia produktu mogło spowodować, że nabyta przez Państwa maszyna może posiadać specyficzne cechy, które nie są przedstawione w niniejszej publikacji. Prosimy o uważne przestudiowanie niniejszej instrukcji i przechowywanie jej w odpowiednim miejscu w maszynie.

W przypadku wystąpienia niejasności lub pytań dotyczących nabytej maszyny lub niniejszej publikacji, prosimy o skontaktowanie się z przedstawicielem firmy Cat, aby uzyskać najnowsze informacje.

Zasady bezpieczeństwa

W niniejszej publikacji, w części dotyczącej bezpieczeństwa wymieniono podstawowe jej zasady. Ponadto, przedstawiono również treść i umiejscowienie tabliczek ostrzegawczych i informacyjnych umieszczonych na maszynie.

Obsługa maszyny

Rozdział poświęcony eksploatacji maszyny ma służyć nowemu użytkownikowi jako podręcznik do nauki obsługi maszyny. Może też służyć jako poradnik dla doświadczonego operatora. Rozdział ten zawiera informacje o wskaźnikach, przełącznikach, układach kontrolnych, sterowaniu osprzętem i informacje o programowaniu.

Zdjęcia i ilustracje są przewodnikiem dla operatora do prawidłowego sprawdzania, włączania, obsługi i zatrzymywania maszyny.

W niniejszej publikacji omówione zostały podstawowe techniki obsługi maszyny. Umiejętności operatora i jego znajomość technik obsługi maszyny będą rosły w trakcie poznawania zakresu możliwości jej działania.

Konserwacja

Rozdział ten ma służyć jako przewodnik przy konserwacji maszyny.

Bezpieczeństwo

i05955993

Napisy i tabliczki ostrzegawcze

Kod SMCS: 7606

⚠ OSTRZEŻENIE

Przed przystąpieniem do obsługi tego urządzenia lub do prac związanych z urządzeniem zapoznaj się ze zrozumieniem z instrukcjami i ostrzeżeniami zawartymi w instrukcjach obsługi i konserwacji. Nieprzestrzeganie instrukcji lub ostrzeżeń może spowodować poważne obrażenia lub śmierć. Aby otrzymać kopie instrukcji, skontaktuj się z dowolnym dealerem Caterpillar. Obowiązkiem użytkownika jest staranna obsługa maszyny.

⚠ OSTRZEŻENIE

Niewłaściwa obsługa podnośnika koszowego może zakończyć się obrażeniami ciała lub śmiercią. Operatorzy muszą w prawidłowy sposób wykonywać swoją pracę i przestrzegać wszystkich instrukcji i wskazówek dotyczących maszyny i podnośnika koszowego.

⚠ OSTRZEŻENIE

Przypadkowe uruchomienie silnika może spowodować obrażenia ciała lub śmierć osób wykonujących prace związane z urządzeniem.

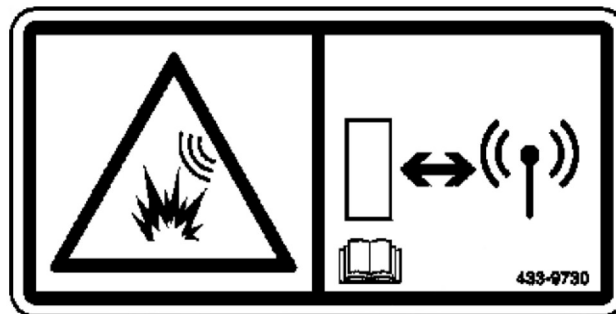
Aby zapobiec przypadkowemu uruchomieniu silnika, odłącz przewód akumulatora od ujemnego (-) zacisku akumulatora. Całkowicie owiń taśmą wszystkie metalowe powierzchnie końcówki odłączonego przewodu akumulatora, aby uniknąć zetknięcia z innymi metalowymi powierzchniami, które mogłyby spowodować włączenie układu elektrycznego silnika.

Przekręć wyłącznik akumulatora w położenie OFF (WYŁ.) i unieruchom go za pomocą blokady zabezpieczającej.

Umieść specjalną przywieszkę, zgodną z wytycznymi zawartymi w Instrukcji specjalnej, SEHS7332Do Not Operate, przy kluczyku w stacyjce i przy wyłączniku akumulatora, aby poinformować personel, że trwają prace związane z maszyną.

Napisy ostrzegawcze

Naklejkę ostrzegawczą, przedstawioną na rysunku 1, można znaleźć w miejscach takich jak tablica rozdzielcza lub panel sterujący. Naklejka ostrzegawcza jest dobrze widoczna dla operatora podczas zwykłej obsługi sprzętu.



Ilustracja
1

g03356592

Naklejka

⚠ OSTRZEŻENIE

Ta maszyna jest wyposażona w urządzenie komunikacyjne Product Link Cat®. Gdy do operacji wyładania są używane detonatory elektryczne, urządzenia pracujące na częstotliwościach radiowych mogą powodować zakłócenia działania tych detonatorów, co może spowodować ciężkie obrażenia ciała lub śmierć. Urządzenie komunikacyjne Product Link, znajdujące się w odległości określonej we wszystkich obowiązujących przepisach krajowych lub lokalnych bądź mniejszej, powinno być wyłączone. W przypadku braku wymagań określonych przepisami Caterpillar zaleca końcowemu użytkownikowi ustalenie bezpiecznej odległości roboczej na podstawie własnej analizy ryzyka.

Strefą robót strzałowych określa się obszar, na którym zakładane są ładunki wybuchowe. Obejmuje również obwód wyznaczony przez otwory strzałowe.

Poniżej podano zalecane metody wyłączania urządzenia komunikacyjnego Product LinkCaterpillar (jeśli wystąpi taka potrzeba).

- Obróć wyłącznik urządzenia radiowego Product Link w położenie OFF (WYŁ.).
- Odłącz urządzenie komunikacyjne Product LinkCaterpillar od głównego źródła zasilania. Czynność ta jest wykonywana przez odłączenie wiązki przewodów elektrycznych przy urządzeniu radiowym Product Link.

Uwaga: Jeśli nie jest zamontowany wyłącznik urządzenia radiowego Product Link i sprzęt będzie pracować w sąsiedztwie strefy robót strażowych, w sprzęcie można zamontować taki wyłącznik. Przełącznik umożliwia operatorowi wyłączenie urządzenia komunikacyjnego Product LinkCaterpillar z panelu sterującego sprzętu. Aby uzyskać więcej informacji i zapoznać się z instrukcjami montażu, patrz Instrukcja specjalna, REHS7339, Instrukcja specjalna, REHS8850 i Instrukcja specjalna, REHS9111.

Inne naklejki

Naklejkę, przedstawioną na rysunku 2, można znaleźć w miejscach takich jak tablica rozdzielcza lub panel sterujący. Naklejka ostrzegawcza jest dobrze widoczna dla operatora podczas zwykłej obsługi sprzętu.



Ilustracja
2

g03356733

Zadaniem naklejki przedstawionej na rysunku 2 jest poinformowanie operatora o tym, że sprzęt jest wyposażony w nadajnik bezprzewodowy. Odpowiednio, dane dotyczące sprzętu, jego stanu i obsługi są przesyłane przez urządzenie komunikacyjne Product LinkCaterpillar do firmy Caterpillar oraz przekazywane dealerom i klientom Caterpillar przez interfejs użytkownika. Dane te są wykorzystywane do ulepszania obsługi klientów oraz doskonalenia produktów i usług oferowanych przez firmę Caterpillar. Przesyłanie informacji za pomocą urządzenia komunikacyjnego Product LinkCaterpillar podlega wymogom prawnym, które mogą się różnić w zależności od lokalizacji.

Dodatkowe informacje można znaleźć w Instrukcji obsługi i konserwacji, SEBU8832Obsługa i w Instrukcji obsługi i konserwacji, SEBU8832Zgodność z przepisami.

i05955994

Ogólne przepisy bhp

Kod SMCS: 7606

OSTRZEŻENIE

Przed przystąpieniem do obsługi tego urządzenia lub do prac związanych z urządzeniem zapoznaj się ze zrozumieniem z instrukcjami i ostrzeżeniami zawartymi w instrukcjach obsługi i konserwacji. Nieprzestrzeganie instrukcji lub ostrzeżeń może spowodować poważne obrażenia lub śmierć. Aby otrzymać kopie instrukcji, skontaktuj się z dowolnym dealerem Caterpillar. Obowiązkiem użytkownika jest staranna obsługa maszyny.

Słowo wstępne

Niniejszy dokument stanowi uzupełnienie do Instrukcji obsługi i konserwacji sprzętu. Niniejszy dokument dołącz na stałe do Instrukcji obsługi i konserwacji sprzętu.

Wprowadzenie

Niniejszy dokument zawiera informacje dotyczące działania urządzenia komunikacyjnego Product LinkCaterpillar.

Obsługa i konserwacja sprzętu są dozwolone wyłącznie po uprzednim przeczytaniu oraz zrozumieniu instrukcji i ostrzeżeń zawartych w Instrukcji obsługi i konserwacji sprzętu. Przed uruchomieniem sprzętu wyposażonego w urządzenie komunikacyjne Product LinkCaterpillar należy zapoznać się z treścią niniejszego dokumentu.

Informacje o produkcie

Identyfikacja maszyny

i05955991

Zgodność z przepisami

Kod SMCS: 7606

UWAGA

Przesyłanie informacji za pomocą urządzenia komunikacyjnego Product LinkCaterpillar podlega wymaganiom określonym w lokalnych przepisach. Wymagania określone przepisami zależą od lokalizacji. Dotyczy to między innymi zezwolenia na wykorzystywanie częstotliwości radiowej. Urządzenie komunikacyjne Product LinkCaterpillar może być używane wyłącznie w miejscach, w których korzystanie z sieci komunikacyjnej Product LinkCaterpillar nie narusza żadnych obowiązujących przepisów.

Jeżeli sprzęt wyposażony w urządzenie komunikacyjne Product LinkCaterpillar znajduje się w miejscu lub przemieszcza się do miejsca, w którym: (i) narusza to obowiązujące przepisy, (ii) przesyłanie lub przetwarzanie informacji między wieloma stanowiskami jest niezgodne z prawem, to Caterpillar nie ponosi żadnej odpowiedzialności za takie postępowanie i Caterpillar może przerwać proces przesyłania informacji z takiego urządzenia.

Wszelkie pytania dotyczące działania systemu Product Link w danym kraju kieruj do dealera Cat.

Informacje dotyczące urządzenia radiowego G0100

Informacje o zgodności z przepisami FCC (Federal Communications Commission, Federalna Komisja Łączności USA)

To urządzenie jest zgodne z częścią 15 przepisów FCC. Eksploatacja urządzenia musi spełniać dwa następujące warunki:

- Urządzenie nie może powodować szkodliwych zakłóceń.
- To urządzenie musi być przygotowane do zakłóceń odbioru, w tym zakłóceń, które mogą powodować niezamierzone działanie.

Urządzenie zostało przetestowane i spełnia wymagania dla urządzeń cyfrowych klasy B zgodnie z częścią 15 przepisów FCC. Te wartości graniczne są zaprojektowane tak, aby zapewnić odpowiednią ochronę przed szkodliwymi zakłóceniami w instalacjach domowych. To urządzenie wytwarza, wykorzystuje i może emitować energię w postaci fal radiowych. Jeśli nie jest zamontowane i wykorzystywane zgodnie z instrukcjami, może powodować zakłócenia w komunikacji radiowej. Nie ma gwarancji, że takie zakłócenia nie wystąpią w danej instalacji. Jeśli urządzenie powoduje zakłócenia w odbiorze sygnałów radiowych i telewizyjnych, co można sprawdzić, wyłączając urządzenie i włączając je ponownie, zaleca się, aby użytkownik podjął próbę eliminacji zakłóceń przez wykonanie co najmniej jednej z następujących czynności:

- zmiana kierunku lub lokalizacji anteny odbiorczej;
- zwiększenie odległości między urządzeniem a odbiornikiem;
- podłączenie urządzenia do gniazda zasilania w innym obwodzie niż ten, do którego jest podłączony odbiornik;
- skorzystanie z pomocy dealera lub wykwalifikowanego technika radiowo-telewizyjnego.

Zmiany lub modyfikacje tego urządzenia bez wyraźnej zgody właściwego podmiotu mogą spowodować utratę prawa do użytkowania urządzenia.

Informacje dla użytkowników dotyczące zgodności z normami branżowymi Industry Canada

Eksploatacja urządzenia musi spełniać dwa następujące warunki:

- Urządzenie nie może powodować zakłóceń.
- To urządzenie musi być przygotowane do zakłóceń odbioru, w tym zakłóceń, które mogą powodować niezamierzone działanie urządzenia. Patrz norma RSS-GEN 7.1.5.

Informacje dotyczące urządzenia radiowego PL631

Informacje o zgodności z przepisami FCC (Federal Communications Commission, Federalna Komisja Łączności USA)

To urządzenie jest zgodne z częścią 15 przepisów FCC. Eksploatacja urządzenia musi spełniać dwa następujące warunki:

- Urządzenie nie może powodować szkodliwych zakłóceń.
- To urządzenie musi być przygotowane do zakłóceń odbioru, w tym zakłóceń, które mogą powodować niezamierzone działanie.

Urządzenie zostało przetestowane i spełnia wymagania dla urządzeń cyfrowych klasy B zgodnie z częścią 15 przepisów FCC. Te wartości graniczne są zaprojektowane tak, aby zapewnić odpowiednią ochronę przed szkodliwymi zakłóceniami w instalacjach domowych. To urządzenie wytwarza, wykorzystuje i może emitować energię w postaci fal radiowych. Jeśli nie jest zamontowane i wykorzystywane zgodnie z instrukcjami, może powodować zakłócenia w komunikacji radiowej. Nie ma gwarancji, że takie zakłócenia nie wystąpią w danej instalacji. Jeśli urządzenie powoduje zakłócenia w odbiorze sygnałów radiowych i telewizyjnych, co można sprawdzić, wyłączając urządzenie i włączając je ponownie, zaleca się, aby użytkownik podjął próbę eliminacji zakłóceń przez wykonanie co najmniej jednej z następujących czynności:

- zmiana kierunku lub lokalizacji anteny odbiorczej;
- zwiększenie odległości między urządzeniem a odbiornikiem;
- podłączenie urządzenia do gniazda zasilania w innym obwodzie niż ten, do którego jest podłączony odbiornik;
- skorzystanie z pomocy dealera lub wykwalifikowanego technika radiowo-telewizyjnego.

Zmiany lub modyfikacje tego urządzenia bez wyraźnej zgody właściwego podmiotu mogą spowodować utratę prawa do użytkowania urządzenia.

Informacje dla użytkowników dotyczące zgodności z normami branżowymi Industry Canada

Eksplatacja urządzenia musi spełniać dwa następujące warunki:

- Urządzenie nie może powodować zakłóceń.
- To urządzenie musi być przygotowane do zakłóceń odbioru, w tym zakłóceń, które mogą powodować niezamierzone działanie urządzenia. Patrz norma RSS-GEN 7.1.5.

Informacje dotyczące urządzenia radiowego PL641

Informacje o zgodności z przepisami FCC (Federal Communications Commission, Federalna Komisja Łączności USA)

To urządzenie jest zgodne z częścią 15 przepisów FCC. Eksploatacja urządzenia musi spełniać dwa następujące warunki:

- Urządzenie nie może powodować szkodliwych zakłóceń.
- To urządzenie musi być przygotowane do zakłóceń odbioru, w tym zakłóceń, które mogą powodować niezamierzone działanie.

Urządzenie zostało przetestowane i spełnia wymagania dla urządzeń cyfrowych klasy B zgodnie z częścią 15 przepisów FCC. Te wartości graniczne są zaprojektowane tak, aby zapewnić odpowiednią ochronę przed szkodliwymi zakłóceniami w instalacjach domowych. To urządzenie wytwarza, wykorzystuje i może emitować energię w postaci fal radiowych. Jeśli nie jest zamontowane i wykorzystywane zgodnie z instrukcjami, może powodować zakłócenia w komunikacji radiowej. Nie ma gwarancji, że takie zakłócenia nie wystąpią w danej instalacji. Jeśli urządzenie powoduje zakłócenia w odbiorze sygnałów radiowych i telewizyjnych, co można sprawdzić, wyłączając urządzenie i włączając je ponownie, zaleca się, aby użytkownik podjął próbę eliminacji zakłóceń przez wykonanie co najmniej jednej z następujących czynności:

- zmiana kierunku lub lokalizacji anteny odbiorczej;
- zwiększenie odległości między urządzeniem a odbiornikiem;
- podłączenie urządzenia do gniazda zasilania w innym obwodzie niż ten, do którego jest podłączony odbiornik;
- skorzystanie z pomocy dealera lub wykwalifikowanego technika radiowo-telewizyjnego.

Zmiany lub modyfikacje tego urządzenia bez wyraźnej zgody właściwego podmiotu mogą spowodować utratę prawa do użytkowania urządzenia.

Informacje dla użytkowników dotyczące zgodności z normami branżowymi Industry Canada

Eksplatacja urządzenia musi spełniać dwa następujące warunki:

- Urządzenie nie może powodować zakłóceń.
- To urządzenie musi być przygotowane do zakłóceń odbioru, w tym zakłóceń, które mogą powodować niezamierzone działanie urządzenia. Patrz norma RSS-GEN 7.1.5.

Uwagi dotyczące modułu zarządzania siecią PL601

OSTRZEŻENIE

Przy obchodzeniu się z akumulatorami litowymi należy zachować ostrożność.

Akumulatory litowe nie wymagają serwisowania.

Wybuch akumulatora może spowodować poważne obrażenia ciała.

Należy zachować ostrożność, ponieważ wymiana polegająca na zamontowaniu akumulatora nieprawidłowego typu stwarza zagrożenie wybuchem.

Nie należy likwidować akumulatorów przez spalanie. Akumulator może wybuchnąć i wydzielać żrące substancje chemiczne.

Zużyte akumulatory przekazuj do utylizacji zgodnie z przepisami federalnymi i lokalnymi.

i05955992

Deklaracja zgodności

Kod SMCS: 7606

Deklaracja zgodności WE urządzenia G0100

Tabela 1

Dokument zawierający Deklarację zgodności WE jest dołączony do każdej maszyny, która została fabrycznie dostosowana do wymogów Unii Europejskiej. Aby określić szczegóły właściwych dyrektyw, należy zapoznać się z całą deklaracją zgodności WE dołączoną do maszyny. Poniższy wyciąg z Deklaracji zgodności WE dla maszyn określonych jako zgodne z normą 2006/42/WE dotyczy wyłącznie maszyn pierwotnie oznakowanych przez producenta znakiem "CE," które nie zostały w późniejszym czasie zmodyfikowane.

DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE DLA MASZINY

--	--	--	--	--	--

-

Producent: Caterpillar Inc., 100 N.E. Adams Street, Peoria, Illinois 61629, USA

Osoba upoważniona do sporządzania dokumentacji technicznej oraz do przedstawiania odpowiedniej dokumentacji technicznej właściwym organom państw członkowskich Unii Europejskiej na ich żądanie:

Kierownik do spraw norm i przepisów, Caterpillar France S.A.S 40,
Avenue Leon-Blum, B.P. 55, 38041 Grenoble Cedex 9, Francja

Ja, niżej podpisany, Geoffrey Ginzler, niniejszym potwierdzam, że sprzęt budowlany określony poniżej

Opis:	Nazwa ogólna:	Terminal radiowy i telekomunikacyjny	-
	Przeznaczenie:	Product Link	-
	Model/typ:	G0100	Numer katalogowy: 417 - 4723
	Numer seryjny:		-
	Nazwa handlowa:	Product Link	-

Spełnia wszystkie odpowiednie postanowienia następujących dyrektyw

-

-

-

Dyrektywa	Jednostka notyfikowana	Nr dokumentu
1999/5/WE	nie dotyczy	-
2006/95/WE	-	-
2004/108/WE	nie dotyczy	-
2011/65/UE	-	-
2004/104/WE	-	-

Uwzględnione normy zharmonizowane: EN 60950-1 (wyd. 2), EN 301 511:v9,0,0, EN 300 440-2:V1,4,1:2010, EN 55022:2006 A1:2007, EN 63211:2008, EN 301 489-1:V1,8,1:2008, EN 61000-4-2:2008, EN 61000-4-3:2006, EN 61000-4-6:2008, ISO 13309:2010, CISPR 25 (wydanie 2, 2002)

Złożono w:**Podpis****Data:** -
**Imię i nazwisko/
stanowisko** -

-

Signature



Name / Position
Geoffery Ginzel / Product Mgr.
Software Technologies and Information Products

Deklaracja zgodności WE urządzenia PL631

Tabela 2

Dokument zawierający Deklarację zgodności WE jest dołączony do każdej maszyny, która została fabrycznie dostosowana do wymogów Unii Europejskiej. Aby określić szczegóły właściwych dyrektyw, należy zapoznać się z całą deklaracją zgodności WE dołączoną do maszyny. Poniższy wyciąg z Deklaracji zgodności WE dla maszyn określonych jako zgodne z normą 2006/42/WE dotyczy wyłącznie maszyn pierwotnie oznakowanych przez producenta znakiem "CE," które nie zostały w późniejszym czasie zmodyfikowane.

DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE DLA MASZYN

--	--	--	--	--	--

Producent: Caterpillar Inc., 100 N.E. Adams Street, Peoria, Illinois 61629, USA

Osoba upoważniona do sporządzania dokumentacji technicznej oraz do przedstawiania odpowiedniej dokumentacji technicznej właściwym organom państw członkowskich Unii Europejskiej na ich żądanie:

Kierownik do spraw norm i przepisów, Caterpillar France S.A.S 40,
Avenue Leon-Blum, B.P. 55, 38041 Grenoble Cedex 9, Francja

Ja, niżej podpisany, Geoffrey Ginzler, niniejszym potwierdzam, że sprzęt budowlany określony poniżej

Opis:	Nazwa ogólna:	Terminal radiowy i telekomunikacyjny	-
	Przeznaczenie:	Product Link	-
	Model/typ:	PL631	Numer katalogowy: 442 - 7199
	Numer seryjny:		-
	Nazwa handlowa:	Product Link	-

Spełnia wszystkie odpowiednie postanowienia następujących dyrektyw

Dyrektywa	Jednostka notyfikowana	Nr dokumentu
1999/5/WE	nie dotyczy	-
2006/95/WE	-	-
2004/108/WE	nie dotyczy	-

2011/65/UE

-

-

-

2004/104/WE

-

Uwzględnione normy zharmonizowane: EN 60950-1:2006+A12:2011, EN 300 440-2:V1,4,1, EN 301 441:V1,1,1, EN 301 489-1:V1,9,2, EN 301 489-20:V1,2,1, EN 63211:2008, ISO 13766:2006, ISO 14982:2009, ISO 13309:2010

Złożono w:

Podpis

Data:

-

-

**Imię i nazwisko/
stanowisko**

-

Signature



Name / Position
Geoffery Ginzel / Product Mgr.
Software Technologies and Information Products

Deklaracja zgodności WE urządzenia PL641

Tabela 3

Dokument zawierający Deklarację zgodności WE jest dołączony do każdej maszyny, która została fabrycznie dostosowana do wymogów Unii Europejskiej. Aby określić szczegóły właściwych dyrektyw, należy zapoznać się z całą deklaracją zgodności WE dołączoną do maszyny. Poniższy wyciąg z Deklaracji zgodności WE dla maszyn określonych jako zgodne z normą 2006/42/WE dotyczy wyłącznie maszyn pierwotnie oznakowanych przez producenta znakiem "CE," które nie zostały w późniejszym czasie zmodyfikowane.

DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE DLA MASZYN

--	--	--	--	--	--

-

Producent: Caterpillar Inc., 100 N.E. Adams Street, Peoria, Illinois 61629, USA

Osoba upoważniona do sporządzania dokumentacji technicznej oraz do przedstawiania odpowiedniej dokumentacji technicznej właściwym organom państw członkowskich Unii Europejskiej na ich żądanie:

Kierownik do spraw norm i przepisów, Caterpillar France S.A.S 40,
Avenue Leon-Blum, B.P. 55, 38041 Grenoble Cedex 9, Francja

Ja, niżej podpisany, Geoffrey Ginzler, niniejszym potwierdzam, że sprzęt budowlany określony poniżej

Opis:	Nazwa ogólna:	Terminal radiowy i telekomunikacyjny	-
	Przeznaczenie:	Product Link	Numer katalogowy: 440-2104
	Model/typ:	PL641	Numer katalogowy: 440-2105
	Numer seryjny:		-
	Nazwa handlowa:	Product Link	-

Spełnia wszystkie odpowiednie postanowienia następujących dyrektyw

Dyrektywa	Jednostka notyfikowana	Nr dokumentu
1999/5/WE	nie dotyczy	-
2006/95/WE	-	-
2004/108/WE	nie dotyczy	-

2011/65/UE

-

-

-

2004/104/WE

-

Uwzględnione normy zharmonizowane: EN 60950-1:2006+A12:2011, EN 301 489-1:V1,9,2: 2011, EN 301 511: v9,0,2, EN 301 489-3:V1,4,1:2002, EN 300 440-2:V1,4,1:2010, EN 301 489-7:V1,3,1:2005, EN 301 908-1:V5,2,1 i V6,2,1, EN 301489-24:V1,5,1:2010, EN 301 908-2:V5,2,1 i V6,2,1, EN 63211:2008, ISO 14982:2009, ISO 13309:2010, ISO 13766:2006

Złożono w:

Podpis

Data:

-

-

**Imię i nazwisko/
stanowisko**

-

Signature



Name / Position
Geoffery Ginzel / Product Mgr.
Software Technologies and Information Products

Eksploatacja

Eksploatacja

i05955995

Przegląd układu

Kod SMCS: 7606

Uwaga: Ten sprzęt może być wyposażony w urządzenie komunikacyjne Product Link Caterpillar.

Urządzenie komunikacyjne Product Link Caterpillar wykorzystuje technologię telefonii komórkowej i/lub satelitarną do przesyłania informacji o sprzęcie. Informacje te przekazywane są do firmy Caterpillar, dealerów firmy Caterpillar i klientów firmy Caterpillar. Urządzenie komunikacyjne Product Link Caterpillar jest wyposażone w odbiorniki satelitarnego systemu nawigacyjnego (GPS, Global Positioning System).

Urządzenie komunikacyjne Product Link Caterpillar umożliwia dwukierunkową komunikację między sprzętem a zdalnym użytkownikiem. Użytkownikiem zdalnym systemu może być przedstawiciel firmy lub klient.

Przesyłanie danych

Dane dotyczące sprzętu, jego stanu i obsługi są przysyłane przez urządzenie komunikacyjne Product Link Caterpillar do firmy Caterpillar oraz przekazywane dealerom i klientom Caterpillar przez interfejs użytkownika. Dane te są wykorzystywane do ulepszania obsługi klientów oraz doskonalenia produktów i usług oferowanych przez firmę Caterpillar. Przesyłane dane mogą zawierać: numer seryjny sprzętu, lokalizację sprzętu i dane eksploatacyjne, między innymi kody usterek, dane dotyczące emisji, zużycie paliwa, liczbę motogodzin, numery wersji oprogramowania i sprzętu i zamontowany osprzęt.

Firma Caterpillar i dealerzy firmy Caterpillar mogą wykorzystywać otrzymane informacje do różnych celów. Zapoznaj się z następującymi możliwymi sposobami wykorzystania informacji:

- Udoskonalanie obsługi klienta i/lub sprzętu
- Kontrola lub konserwacja systemu Product Link
- Monitorowanie stanu technicznego lub osiągnięć sprzętu
- Pomoc przy konserwacji sprzętu i/lub podwyższenie wydajności sprzętu
- ocena lub udoskonalanie produktów i usług firmy Caterpillar
- sprawdzanie zgodności z obowiązującymi przepisami i obowiązującymi nakazami sądowymi
- prowadzenie badań rynkowych
- oferowanie klientowi nowych produktów i usług

Firma Caterpillar może przekazywać niektóre lub wszystkie otrzymane informacje firmom stowarzyszonym z firmą Caterpillar, sprzedawcom i autoryzowanym przedstawicielom. Firma Caterpillar nie będzie sprzedawać ani udostępniać zebranych informacji żadnej stronie trzeciej oraz dołoży uzasadnionych ekonomicznie starań do zapewnienia bezpieczeństwa informacji. Firma Caterpillar przykłada najwyższą wagę do ochrony prywatności swoich klientów. Więcej informacji można uzyskać u lokalnego dealera firmy Cat.

Używanie systemów radiowych Product Link w strefie robót strzałowych

OSTRZEŻENIE

Ta maszyna jest wyposażona w urządzenie komunikacyjne Product Link Cat®. Gdy do operacji wystrzeliwania są używane detonatory elektryczne, urządzenia pracujące na częstotliwościach radiowych mogą powodować zakłócenia działania tych detonatorów, co może spowodować ciężkie obrażenia ciała lub śmierć. Urządzenie komunikacyjne Product Link, znajdujące się w odległości określonej we wszystkich obowiązujących przepisach krajowych lub lokalnych bądź mniejszej, powinno być wyłączone. W przypadku braku wymagań określonych przepisami Caterpillar zaleca końcowemu użytkownikowi ustalenie bezpiecznej odległości roboczej na podstawie własnej analizy ryzyka.

Uwaga: Jeśli korzystasz z poprzedniej wersji urządzenia radiowego Product Link (PL121SR, 522, 523, 420 lub 421) zapoznaj się z wymaganiami dotyczącymi strefy robót strzałowych podanymi w Instrukcji obsługi i konserwacji, SEBU8142Product Link – 121SR/321SR/420/421/522/523.

Poniżej podano zalecane metody wyłączania urządzenia komunikacyjnego Product LinkCaterpillar (jeśli wystąpi taka potrzeba).

- Obróć wyłącznik urządzenia radiowego Product Link w położenie OFF (WYŁ.).
- Odłącz urządzenie komunikacyjne Product LinkCaterpillar od głównego źródła zasilania. Czynność ta jest wykonywana przez odłączenie wiązki przewodów elektrycznych przy urządzeniu radiowym Product Link.

Uwaga: Jeśli nie jest zamontowany wyłącznik urządzenia radiowego Product Link i sprzęt będzie pracować w sąsiedztwie strefy robót strzałowych, w sprzęcie można zamontować taki wyłącznik. Przełącznik umożliwia operatorowi wyłączenie urządzenia komunikacyjnego Product LinkCaterpillar z panelu sterującego sprzętu. Aby uzyskać więcej informacji i zapoznać się z instrukcjami montażu, patrz Instrukcja specjalna, REHS7339, Instrukcja specjalna, REHS8850 i Instrukcja specjalna, REHS9111.

Poniższe dane techniczne urządzenia komunikacyjnego Product Link Caterpillar zamieszczono dla ułatwienia oceny ryzyka związanego z jego używaniem oraz zapewnienia zgodności ze wszelkimi lokalnymi przepisami:

Tabela 4

Dane techniczne nadajnika radiowego		
Model nadajnika radiowego (najwyższy)	Zakres częstotliwości nadajnika	Moc nadajnika
PL640 G0100	824 MHz – 849 MHz	Typowa 0,5 W, maksymalna 2 W
	880 MHz – 915 MHz	
	1710 MHz – 1755 MHz	
	1850 MHz – 1910 MHz	
	1920 MHz – 1980 MHz	
PL641	824 MHz – 849 MHz	Typowa 0,5 W, maksymalna 2 W
	880 MHz – 915 MHz	
	1710 MHz – 1755 MHz	
	1850 MHz – 1910 MHz	
	1920 MHz – 1980 MHz	
PL631	1616 MHz – 1626,5 MHz	Maksymalna 5,1 W

Odpowiedzi na wszelkie inne pytania można uzyskać u dealera Cat.

Informacje na temat pierwszej instalacji urządzenia komunikacyjnego Product Link firmy Caterpillar można znaleźć w Instrukcji specjalnej, REHS7339, Instrukcji specjalnej, REHS8850 oraz Instrukcji specjalnej, REHS9111.

Informacje dotyczące działania, konfiguracji i usuwania usterek urządzenia komunikacyjnego Product Link Caterpillar można znaleźć w publikacjach Opis działania, usuwanie usterek, testowanie i regulacja, UENR3697, Opis działania, usuwanie usterek, testowanie i regulacja, UENR5823 oraz Opis działania, usuwanie usterek, testowanie i regulacja, UENR5824.

Skorowidz

B

Bezpieczeństwo	6
----------------------	---

D

Deklaracja zgodności	12
Deklaracja zgodności WE urządzenia G0100	12
Deklaracja zgodności WE urządzenia PL631	14
Deklaracja zgodności WE urządzenia PL641	16

E

Eksploatacja	18
--------------------	----

I

Identyfikacja maszyny	9
Informacje o produkcie	9

N

Napisy i tabliczki ostrzegawcze	6
Inne naklejki	7
Napisy ostrzegawcze	6

O

Ogólne przepisy bhp	7
Słowo wstępne	8
Wprowadzenie	8

P

Przegląd układu	18
Przesyłanie danych	18
Używanie systemów radiowych Product Link w strefie robót strzałowych	18

S

Słowo wstępne	5
Informacje o publikacji	5
Konserwacja	5
Obsługa maszyny	5

Zasady bezpieczeństwa	5
Spis treści	4

W

Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa ..	2
--	---

Z

Zgodność z przepisami	9
Informacje dotyczące urządzenia radiowego G0100	9
Informacje dotyczące urządzenia radiowego PL631	9
Informacje dotyczące urządzenia radiowego PL641	10
Uwagi dotyczące modułu zarządzania siecią PL601	11

Informacje o produkcie i dealerze

Uwaga: Umieszczenie tabliczek znamionowych - patrz rozdział "Informacje dotyczące identyfikacji produktu" w Instrukcji obsługi i konserwacji.

Data dostawy: _____

Informacja o produkcie

Model: _____

Numer identyfikacyjny produktu: _____

Numer seryjny silnika: _____

Numer seryjny skrzyni biegów: _____

Numer seryjny prądnicy: _____

Numery seryjne wyposażenia dodatkowego: _____

Informacja o wyposażeniu dodatkowym: _____

Numer wyposażenia klienta: _____

Numer wyposażenia dealera: _____

Informacja o dealerze

Nazwa: _____ Branża: _____

Adres: _____

Kontakt

Numer telefonu

Godziny otwarcia

Sprzedaż: _____

Części: _____

Serwis: _____

